

# Zhromadne elektronske hamtske łopjeno Gemeinsames elektronisches Amtsblatt

Ausgabe 07/2026 vom 11.02.2026



**Seite 2:** Nächste Sprechstunde des Bürgerpolizisten



**Crostwitz**

**Seite 3:** Beschlüsse des Gemeinderates vom 05.02.2026

**Seite 3:** Information zur Bürgermeistersprechstunde

**Seite 4:** Öffentliche Auslegung des Entwurfes der Haushaltssatzung der Gemeinde Crostwitz für das Jahr 2026



**Nebelschütz**

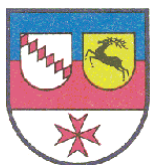
**Keine Bekanntmachung**



**Panschwitz-Kuckau**

**Seite 5:** Einladung zur Sitzung des Gemeinderates am 26.02.2026

**Seite 5:** Einladung zur Jahreshauptversammlung des Jagdvorstandes der „Jagdgenossenschaft Panschwitz-Kuckau Ost“



**Räckelwitz**

**Seite 6:** Beschlüsse des Gemeinderates vom 05.02.2026



**Seite 7:** Beschlüsse des Gemeinderates vom 05.02.2026

**Seite 8:** Öffentliche Auslegung des Entwurfes der Haushaltssatzung der Gemeinde Ralbitz-Rosenthal für das Jahr 2026

**Impressum:**

**Seite 2**



ze sobustawskimi gmejnami Chróścicy, Njebjelčicy, Pančicy-Kukow, Worklecy a Ralbicy-Róžant  
mit den Mitgliedsgemeinden Crostwitz, Nebelschütz, Panschwitz-Kuckau, Räckelwitz und Ralbitz-Rosenthal

**Die nächste Sprechstunde des Bürgerpolizisten**

Herrn Kober wird am Dienstag, dem **24.02.2026** in der Zeit von 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr im Verbandsgebäude durchgeführt. Bitte melden Sie sich im Zimmer 212.

**Přichodna rěčna hodžina wobydlerskeho policista**

knjeza Kobera přewjedže so wutoru, dnja **24.02.2026** w času wot 16:00 hodž. do 18:00 hodž. w domje Zarjadniskeho zwjazka. Přizjewće so prošu w stwi 212.

---

**Impressum**

Amtsblatt des Verwaltungsverbandes „Am Klosterwasser“ und seiner Mitgliedsgemeinden Crostwitz, Nebelschütz, Panschwitz-Kuckau, Räckelwitz und Ralbitz-Rosenthal

Herausgeber: Verwaltungsverband „Am Klosterwasser“ ([verwaltung@am-klosterwasser.de](mailto:verwaltung@am-klosterwasser.de), 035796 946-0)

Redaktion: Verwaltungsverband „Am Klosterwasser“, Amtsblattredaktion  
Verantwortlich für den Inhalt: der Verbandsvorsitzende

Das Amtsblatt ist im Internet abrufbar unter [www.am-klosterwasser.de](http://www.am-klosterwasser.de) – „Bekanntmachungen und Mitteilungen“ und in den Gemeindeverwaltungen sowie im Verwaltungsverband erhältlich.

### **Beschlüsse des Gemeinderates Crostwitz**

In der Beratung des Gemeinderates Crostwitz am 05.02.2026 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

#### **Mitteilung zum Umlaufbeschluss Nr. 01-01/2026**

Grundsatzbeschluss zur Sanierung der Mehrzweckhalle „Jednota“ in Crostwitz und Bewerbung um Fördermittel aus dem Bundesprogramm „Sanierung kommunaler Sportstätten“

#### **Beschluss 02-02/2026**

Stellungnahme zum Abriss eines Bestandsgebäudes und Neubau eines Einfamilienhauses mit Carport auf dem Flurstück 341/14 der Gemarkung Crostwitz

In die Niederschrift bzw. in die Beschlüsse im vollen Wortlaut kann während der Dienststunden des Büros der Gemeinde eingesehen werden.

Marko Kliman / Marko Klimann  
wjesnjanosta / Bürgermeister

### **Informacija k řečnej hodžinje wjesnjanosty**

Wutoru, dnja 17.02.2026 so řečna hodžina wjesnjanosty **njewotměje**.

---

### **Information zur Bürgermeistersprechstunde**

Die Sprechzeit des Bürgermeisters findet am Dienstag, dem 17.02.2026 **nicht** statt.

Marko Kliman / Marko Klimann  
wjesnjanosta / Bürgermeister



Gmejna Chróścicy  
Wokrjes Budyšin  
Gemeinde Crostwitz  
Landkreis Bautzen



## **Wozjewjenje k zjawnemu wupołożenju naćiska hospodarskeho plana gmejny Chróścicy za lěto 2026**

Naćisk hospodarskeho plana gmejny Chróścicy za lěto 2026 je wot 17.02.2026 hač do 27.02.2026 w twarjenju Zarjadniskeho zwjazka w Pančicach-Kukowje, Póstowa 8 (službny čas: póndželu a pjatk wot 08:30 hodź. do 12:00 hodź., srjedu po dorěčenju, wutoru a štwórtk wot 08:30 hodź. do 12:00 hodź. a wot 13:30 hodź. do 18:00 hodź.) a w běrowje gmejny w Chróścicach (službny čas: póndželu a srjedu wot 08:00 hodź. do 14:00 hodź., wutoru a štwórtk wot 08:00 hodź. do 16:00 hodź.) zjawnje wupołożeny.

Móžnosć znapřećiwnjenja k naćiskej pisomnje abo ertnje wobsteji wot dnja wupołożenja plana hač do 12.03.2026 pola Zarjadniskeho zwjazka „Při Klósterskej wodźe“, Póstowa 8, 01920 Pančicy-Kukow abo w gmejnskim zarjedźe w Chróścicach.

Wo znapřećiwnjenjach rozsudži so na zjawnej zhromadźiznje gmejnskeje rady.

Marko Kliman / wjesnjanosta

---

## **Öffentliche Auslegung des Entwurfes der Haushaltssatzung der Gemeinde Crostwitz für das Jahr 2026**

Der Entwurf der Haushaltssatzung mit den Anlagen für das Jahr 2026 liegt in der Zeit vom 17.02.2026 bis einschließlich 27.02.2026 während der Dienstzeiten des Verwaltungsverbandes „Am Klosterwasser“, Poststraße 8, 01920 Panschwitz-Kuckau (Montag und Freitag von 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr, Mittwoch nach Vereinbarung, Dienstag und Donnerstag von 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr und von 13:30 Uhr bis 18:00 Uhr) zur Einsicht öffentlich aus. Gleichzeitig besteht die Möglichkeit der Einsichtnahme im Büro der Gemeinde in Crostwitz (Montags und Mittwochs von 08:00 Uhr bis 14:00 Uhr, Dienstag und Donnerstag von 08:00 Uhr bis 16:00 Uhr).

Die Einspruchsfrist gegen den Entwurf der Haushaltssatzung beträgt 14 Tage (begonnen mit dem ersten Tag der Auslegung) und endet am 12.03.2026.

Die Einwohner und Abgabepflichtige haben die Möglichkeit, ihren Einspruch gegen den Entwurf der Haushaltssatzung schriftlich oder mündlich zur Niederschrift beim Verwaltungsverband „Am Klosterwasser“ oder bei der Gemeinde Crostwitz zu erheben.

Über fristgemäß erhobene Einwendungen beschließt der Gemeinderat in öffentlicher Sitzung.

Marko Klimann / Bürgermeister



*Gmeina Pančicy-Kukow*  
*Gemeinde Panschwitz-Kuckau*

### **Přeprošenje**

Přichodne posedženje gmejnskeje rady wotměje so **štwórtk, dnja 26.02.2026** w 19:00 hodž. w něhdyšej šuli we Wotrowje.

Přeprošenje z dnjowym porjadom je na internetnej stronje gmejny wot 18.02.2026 do 27.02.2026 přistupne. Wšitcy zajimcy su wutrobnje přeprošeni.

Markus Kreuz  
wjesnjanosta

---

### **Přeprošenje – Einladung**

Am **Donnerstag, dem 26.02.2026** findet um 19:00 Uhr in der ehemaligen Schule in Ostro die nächste Gemeinderatssitzung statt.

Die Einladung mit der Tagesordnung ist auf der Internetseite der Gemeinde im Zeitraum vom 18.02.2026 bis zum 27.02.2026 einsehbar. Alle Interessenten sind herzlich eingeladen.

Markus Kreuz  
Bürgermeister

### **Einladung zur Jahreshauptversammlung** des Jagdvorstandes der „Jagdgenossenschaft Panschwitz-Kuckau Ost“

**Datum:** Donnerstag, 05.03.2026  
**Ort:** Gaststätte „Zur Linde“ in Lehndorf  
**Uhrzeit:** 18:00 Uhr

### **Dnjowy porjad/Tagesordnung:**

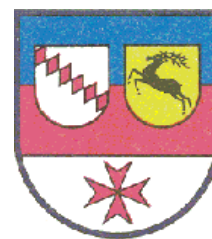
1. Begrüßung und Feststellung der stimmberechtigten Jagdgenossen
2. Bestätigung der Tagesordnung
3. Bericht des Vorstandes und des Kassenführers seit der letzten Jahreshauptversammlung am 27.03.2023
4. Diskussion sowie Entlastung des Vorstandes und des Kassenwartes
5. Bericht des Jagdpächters
6. Verschiedenes
7. Schlusswort des Vorstandsvorsitzenden

Mitglieder können sich durch schriftlich bevollmächtigte Personen vertreten lassen.

Hentzschel / Vorsitzender

# Gemeinde Räckelwitz

## Gmejna Workleczy



Dreihäuser  
Horni Hajnk

Höflein  
Wudwor

Neudörfel  
Nowa Wjeska

Räckelwitz  
Workleczy

Schmeckwitz  
Smječkecy

Teichhäuser  
Haty

### **Beschlüsse des Gemeinderates Räckelwitz**

In der Beratung des Gemeinderates Räckelwitz am 05.02.2026 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

#### **Beschluss 04-02/2026**

Beschluss zur Vergabe von Aufträgen für die Umsetzung des Brandschutzes und den Anbau eines Aufzuges an der Sorbischen Oberschule „M. Hornik“ in Räckelwitz  
Los 12 – Trockenbauarbeiten

#### **Beschluss 05-02/2026**

Beschluss zur Vergabe von Aufträgen für die Umsetzung des Brandschutzes und den Anbau eines Aufzuges an der Sorbischen Oberschule „M. Hornik“ in Räckelwitz  
Los 08 – Tischler – Türen

In die Niederschrift bzw. in die Beschlüsse im vollen Wortlaut kann während der Dienststunden des Büros der Gemeinde eingesehen werden.

Clemens Poldrack  
Bürgermeister

**Am Marienbrunnen 8**  
**01920 Ralbitz-Rosenthal**

Telefon: 035796 / 96-832

E-Mail: [gemeinde@ralbitz-rosenthal.de](mailto:gemeinde@ralbitz-rosenthal.de)



**Při studničce 8**  
**01920 Ralbicy-Róžant**

Telefax: 035796 / 96-833

Internet: [www.ralbitz-rosenthal.de](http://www.ralbitz-rosenthal.de)

### **Beschlüsse des Gemeinderates Ralbitz-Rosenthal**

In der Beratung des Gemeinderates Ralbitz-Rosenthal am 05.02.2026 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

#### **Beschluss 01-02/2026**

Aufhebung des Beschlusses Nr. 55-12/2025 vom 18.12.2025

#### **Beschluss 02-02/2026**

Beschluss eines Nachtrages zum Bauvorhaben „Neubau einer Kindertagesstätte mit Kapazitätserweiterung und Neubau eines eingeschossigen Hortgebäudes in Ralbitz“

#### **Beschluss 03-02/2026**

Annahme oder Vermittlung von Geld- und Sachspenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen im Wert unter 1.000,00 €

In die Niederschrift bzw. in die Beschlüsse im vollen Wortlaut kann während der Dienststunden des Büros der Gemeinde eingesehen werden.

Hubertus Ryćer / Hubertus Rietscher  
wjesnjanosta / Bürgermeister

**Am Marienbrunnen 8**  
**01920 Ralbitz-Rosenthal**

Telefon: 035796 / 96-832  
E-Mail: [gemeinde@ralbitz-rosenthal.de](mailto:gemeinde@ralbitz-rosenthal.de)



**Při studničce 8**  
**01920 Ralbicy-Róžant**

Telefax: 035796 / 96-833  
Internet: [www.ralbitz-rosenthal.de](http://www.ralbitz-rosenthal.de)

### **Wozjewjenje k zjawnemu wupołożenju naćiska hospodarskeho plana gmejny Ralbicy-Róžant za lěto 2026**

Naćisk hospodarskeho plana gmejny Ralbicy-Róžant za lěto 2026 je wot 16.02.2026 hač do 26.02.2026 w twarjenju Zarjadniskeho zwjazka w Pančicach-Kukowje, Póstowa 8 (službny čas: póndželu a pjatk wot 08:30 hodź. do 12:00 hodź., srjedu po dorěčenju, wutoru a štwórtk wot 08:30 hodź. do 12:00 hodź. a wot 13:30 hodź. do 18:00 hodź.) a w běrowje gmejny w Róžeńće (službny čas: wutoru a štwórtk wot 14:00 hodź. do 18:00 hodź.) zjawnje wupołożeny.

Móžnosć znapřećiwnjenja k naćiskej pisomnje abo ertnje wobsteji wot dnja wupołożenja plana hač do 10.03.2026 pola Zarjadniskeho zwjazka „Při Klósterskej wodze“, Póstowa 8, 01920 Pančicy-Kukow abo w gmejnskim zarjedze w Róžeńće.

Wo znapřećiwnjenjach rozsudži so na zjawnej zhromadźiznje gmejnskeje rady.

Hubertus Ryćer / wjesnjanosta

---

### **Öffentliche Auslegung des Entwurfes der Haushaltssatzung der Gemeinde Ralbitz-Rosenthal für das Jahr 2026**

Der Entwurf der Haushaltssatzung mit den Anlagen für das Jahr 2026 liegt in der Zeit vom 16.02.2026 bis einschließlich 26.02.2026 während der Dienstzeiten des Verwaltungsverbandes „Am Klosterwasser“, Poststraße 8, 01920 Panschwitz-Kuckau (Montag und Freitag von 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr, Mittwoch nach Vereinbarung, Dienstag und Donnerstag von 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr und von 13:30 Uhr bis 18:00 Uhr) zur Einsicht öffentlich aus. Gleichzeitig besteht die Möglichkeit der Einsichtnahme im Büro der Gemeinde in Rosenthal (Dienstag und Donnerstag von 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr).

Die Einspruchsfrist gegen den Entwurf der Haushaltssatzung beträgt 14 Tage (begonnen mit dem ersten Tag der Auslegung) und endet am 10.03.2026.

Die Einwohner und Abgabepflichtige haben die Möglichkeit, ihren Einspruch gegen den Entwurf der Haushaltssatzung schriftlich oder mündlich zur Niederschrift beim Verwaltungsverband „Am Klosterwasser“ oder bei der Gemeinde Rosenthal zu erheben.

Über fristgemäß erhobene Einwendungen beschließt der Gemeinderat in öffentlicher Sitzung.

Hubertus Rietscher / Bürgermeister